

AS FÁBULAS DE MONTEIRO LOBATO EM PERIÓDICOS

MORAIS, Mariana Apolinário de. UFOP

BIGNOTTO, Cilza Carla. (orientadora). UFOP

No presente trabalho, nos propomos a fazer o levantamento do maior número possível de fábulas traduzidas e/ou adaptadas por Monteiro Lobato que foram publicadas nos jornais de todo o Brasil, durante a década de 1920, e compará-las as publicadas no livro *Fábulas* (1922), do mesmo autor. Para o levantamento das fábulas, consultamos os acervos digitais da Biblioteca Nacional, da Folha de São Paulo e do Estado de São Paulo, e encontramos o total de oito fábulas assinadas por Lobato. Comparadas às originais, de Esopo e La Fontaine, percebemos que o autor fez adaptações para que os textos fossem mais próximos às crianças brasileiras. Também notamos que, de um suporte para o outro, o escritor modificou sua linguagem. O trabalho de Lobato contribui para a formação da literatura infanto-juvenil brasileira.